



**Международное совещание для обзора  
осуществления Программы действий  
по обеспечению устойчивого развития  
малых островных развивающихся  
государств**

Distr.: General  
11 January 2005  
Russian  
Original: English



**Порт-Луи, Маврикий  
10-14 января 2005 года**

Пункт 8 повестки дня

**Всеобъемлющий обзор осуществления Программы  
действий по обеспечению устойчивого развития  
малых островных развивающихся государств**

## **Резюме работы дискуссионных форумов**

### **Записка Секретариата**

Добавление

### **Форум 1**

**Экологическая уязвимость малых островных  
развивающихся государств  
(Понедельник, 10 января 2005 года,  
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.)**

### **Резюме обсуждений, подготовленное сопредседателями**

1. На Форуме 1 обсуждалась проблема экологической уязвимости, с которой сталкиваются малые островные развивающиеся государства. Сопредседателями Форума были министр природных ресурсов и охраны окружающей среды Самоа Тагалоа Туала Тагалоа и министр охраны окружающей среды, помощник министра иностранных дел и торговли (официальная помощь в целях развития) Новой Зеландии Мариан Хоббс. Руководил дискуссией Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Клаус Тёпфер. Четырьмя ведущими участниками Форума были: председатель Межправительственной группы по изменению климата Раджендра К. Пачаури, министр развития, охраны окружающей среды и жилищного строительства Сент-Люсии Теофилус Фергюсон Джон, директор межучрежденческого секретариата международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий Салвано Брисеньо и директор Центра Карибского сообщества по изменению климата Кенрик Лесли.

2. Все ведущие участники Форума и другие выступающие выражали искреннее сочувствие правительствам и народам стран, пострадавшим от недавнего землетрясения и цунами в Индийском океане, в результате которых по

гибло по меньшей мере 160 000 человек и имели место широкомасштабные разрушения жилых и хозяйственных объектов в 13 странах на двух континентах. На Совещании было зачитано послание президента Мальдивской Республики Момуна Абдулы Гайюма с призывом к объединению и налаживанию глобальных партнерских связей в целях создания механизмов для противодействия экологическим катастрофам в будущем (см. приложение).

3. Доклады ведущих участников Форума стимулировали интерактивный диалог с сопредседателями, в ходе которого выступило более 20 человек, в том числе представители правительств малых островных развивающихся и других государств, организаций и гражданского общества. Рекомендации Форума переданы на рассмотрение участников заседаний за круглым столом высокого уровня для стимулирования межправительственного диалога по практическим мерам активизации работы над вопросами, стоящими в повестке дня малых островных развивающихся государств, и будут включены в доклад по итогам работы Международного совещания.

4. Центральными во время дискуссии были вопросы, касающиеся оценки и наращивания потенциала малых островных развивающихся государств в решении стоящей перед ними проблемы экологической уязвимости и усиления их устойчивости к внешним воздействиям по следующим конкретным направлениям: адаптация к изменению климата, готовность к стихийным бедствиям и смягчение их последствий, обеспечение комплексной утилизации отходов и создание возобновляемых источников энергии. Все эти вопросы и вынесенные рекомендации, а также меры, предложенные для более углубленного рассмотрения, можно сгруппировать по следующим трем основным разделам.

#### **Экологическая уязвимость малых островных развивающихся государств**

5. Малые островные развивающиеся государства отличаются друг от друга во многих отношениях, но при этом имеют ряд общих характеристик. Ограниченный размер, высокая плотность населения, слабо развитая инфраструктура и нехватка природных ресурсов, особенно питьевой воды, имеют не только геофизические, но и экономические и социальные последствия, которые усугубляются изменчивостью климата и экстремальными погодными явлениями. Жителям прибрежных районов во всех расположенных на низинных территориях странах угрожают подъем уровня моря, ураганы, наводнения и цунами, однако в малых островных развивающихся государствах эти угрозы стоят еще острее, поскольку эти страны не располагают достаточной территорией или возможностями, чтобы переселить пострадавшее население или обеспечить его альтернативными средствами к существованию.

6. Уникальные особенности островных экосистем, включая рыбные запасы, коралловые рифы и мангровые леса, также подвергаются растущим угрозам, исходящим от климатических изменений, стихийных бедствий и непланируемого экономического роста. Это может негативно сказаться на положении в таких экономических секторах, как туризм и сельское хозяйство, а также на продовольственной безопасности и питании. Особое беспокойство в Карибском регионе вызывает опасность, создаваемая подземными вулканами вблизи Гренады, а также то обстоятельство, что регион находится под угрозой ураганов шесть месяцев в году.

7. Кроме того, многие малые островные развивающиеся государства в силу своей близкой расположенности к маршрутам движения крупных нефтяных танкеров и других судов подвергаются также особому риску, связанному с разливом нефти. На эту проблему обратили, в частности, внимание представителей Кабо-Верде и Коморских островов. Угрозу для пляжей и прибрежных районов, а также для хрупких экосистем и коралловых рифов представляют собой также выбросы с круизных судов.

#### **Адаптация к уязвимости**

8. Многие участники в своих выступлениях подчеркивали, что уязвимость малых островных развивающихся государств является не только экологической проблемой, но и имеет широкомасштабные социальные и экономические последствия, подтверждением чему служит разрушительное воздействие многих стихийных бедствий, произошедших в развивающихся странах, в том числе недавнее цунами в Восточной Азии. То же самое можно сказать и об опасности, создаваемой изменением климата, которая носит не только геофизический характер, но и серьезно угрожает социальной и экономической жизнеспособности малых островных развивающихся государств.

9. Адаптация к экологической уязвимости и изменению климата имеет жизненно важное значение, но повлечет за собой трудности и компромиссы при выборе политики, которая может, например, быть направлена на дальнейшее интенсивное освоение прибрежных районов или на возможное ограничение там хозяйственной деятельности. Территория некоторых островных развивающихся государств по сути является одним прибрежным районом, который невозможно вывести из хозяйственного оборота. Их выбор ограничен: либо оставаться на острове/атолле, либо нет.

10. Проблема уязвимости усугубляется не только увеличением числа стихийных бедствий, но и в результате растущей бедности, непланируемой урбанизации и ухудшения состояния окружающей среды. Как заметил один из выступающих, «стихийные катаклизмы неизбежны, но бедствий избежать можно». Требуют к себе внимания и проблемы обезлесения и нерационального землепользования, увеличивающие для малых островных развивающихся государств риск подвергнуться стихийному бедствию.

11. Выступающие обращали внимание на важное значение принятия стратегий, направленных на уменьшение опасности стихийных бедствий. Они говорили о необходимости отказа от практики реагирования на стихийные бедствия после их совершения в пользу создания потенциала для их предупреждения. Ряд участников призвал к созданию систем раннего предупреждения и информирования, в том числе на региональном и субрегиональном уровнях. Говорилось также о необходимости создания региональных систем наблюдения за климатом, чтобы лучше отслеживать климатические изменения. Отмечалось, что цунами, обрушившееся на Южную Азию, привело к объединению усилий во всем мире и создало политические предпосылки для дальнейшего расширения международного сотрудничества в области создания систем раннего предупреждения и информирования в контексте более широких усилий, направленных на предупреждение стихийных бедствий. Однако любая такая система должна быть достаточно чувствительной, чтобы учитывать потребности малых государств, особенно малых островных развивающихся государств.

12. Обращалось внимание на важное значение сохранения биоразнообразия. При содействии со стороны системы Организации Объединенных Наций должны быть разработаны методы ведения учета использования природных ресурсов в целях обеспечения комплексного подхода к решению экономических, социальных и экологических задач.

13. Многие участники подчеркивали важное значение налаживания партнерских связей для обмена передовым опытом, разработки технологий и создания управленческого потенциала в целях снижения степени уязвимости и организации работ при возникновении стихийных бедствий. Малые островные развивающиеся государства нуждаются в помощи международного сообщества в налаживании таких партнерских связей и разработке технологий.

#### **Снижение степени уязвимости путем освоения возобновляемых источников энергии**

14. Было отмечено, что многие малые островные развивающиеся государства в значительной степени зависят от импорта ископаемых видов топлива и что существует необходимость проработки ряда вариантов энергоснабжения. Значительные потенциальные возможности для малых островных развивающихся государств сулит расширение использования возобновляемых источников энергии на основе освоения тех из них, которые наиболее подходят соответствующим государствам с учетом существующих в них условий. Было также отмечено, что в разработке вариантов энергоснабжения следует принимать во внимание ограниченность рынков малых островных развивающихся государств.

15. Несмотря на то, что некоторые малые островные развивающиеся государства уже освоили ряд технологий использования возобновляемых источников энергии, необходимы дальнейшие меры по созданию надлежащей благоприятной нормативной базы и содействию передаче технологий. Было отмечено, что традиционные подходы в области энергопользования являются препятствием, которое необходимо преодолевать при внедрении технологий использования возобновляемых источников энергии в малых островных развивающихся государствах.

16. Хотя доля энергии, получаемой за счет возобновляемых источников, в общем производстве энергии во многих малых островных развивающихся государствах увеличилась, по-прежнему сохраняется необходимость мобилизации политической поддержки их дальнейшего освоения как важного средства сокращения выбросов парниковых газов и освоения потенциала природных ресурсов в плане производства энергии и снижения высоких издержек по импорту энергоресурсов/топлива. Было подчеркнуто важное значение партнерских отношений между малыми островными развивающимися государствами в области использования возобновляемых источников энергии, а также уделено особое внимание возможностям сотрудничества и установления партнерских отношений в области разработки технологий освоения возобновляемых источников энергии и наращивания соответствующего финансового, кадрового и институционального потенциала малых островных развивающихся государств.

17. Был приведен ряд примеров применения технологий использования возобновляемых источников энергии в малых островных развивающихся государствах. Так, в Маврикии багасса, или жом сахарного тростника, давно применявшаяся в сахарной промышленности в качестве вторичного сырья для

производства энергии, используется теперь и в качестве добавки к топливу на работающих на угле энергоустановках, замещая тем самым ископаемое топливо. Правительством Барбадоса созданы стимулы, позволяющие успешно пропагандировать применение систем подогрева воды, работающих на солнечной энергии.

#### **Рекомендуемые меры для дальнейшего рассмотрения**

18. Группа рекомендует следующие меры для дальнейшего рассмотрения:

- Создание и/или укрепление региональных и субрегиональных систем раннего предупреждения и информации.
- Освоение потенциала возобновляемых источников энергии в качестве одного из средств сокращения выбросов парниковых газов и удовлетворения растущих энергетических потребностей малых островных развивающихся государств на более экологически устойчивой основе.
- Нарращивание кадрового, технического и управленческого потенциала малых островных развивающихся государств в области снижения опасности и предупреждения стихийных бедствий, в том числе на основе международного сотрудничества и партнерских отношений.
- Проявление приверженности увязке усилий и ресурсов, задействуемых в областях гуманитарной деятельности и деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий.
- Уделение особого внимания фактору уязвимости малых островных развивающихся государств на предстоящей Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, которая состоится в Кобе, Япония, 18–20 января 2005 года.
- Уделение внимания особым потребностям малых островных развивающихся государств в области уязвимости и стихийных бедствий в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей и задач, поставленных в Йоханнесбургском плане выполнения решений.
- Учет вопросов уменьшения опасности стихийных бедствий в решениях Комиссии по устойчивому развитию на ее тринадцатой сессии по вопросам водных ресурсов, санитарии и населенных пунктов.

## Приложение

### **Послание президента Мальдивской Республики Момуна Абдула Гайюма участникам Форума 1 Международного совещания от 10 января 2005 года**

1. 26 декабря 2004 года, когда мы проснулись, перед нашими глазами предстала ужасающая по своей реальности картина, показывающая экологическую уязвимость наших стран. Волна цунами, образовавшаяся в результате землетрясения в районе Суматры, произошедшего этим утром, с устрашающей силой обрушилась на весь архипелаг Мальдивских островов, унеся жизни людей, разрушив инфраструктуру, подорвав экономику нашей страны и сведя на нет десятилетия напряженной работы и упорного труда нашего народа. Эта вызванная цунами катастрофа явилась беспрецедентным крупнейшим по своим масштабам стихийным бедствием, ни с чем подобным которому Мальдивские острова ранее не сталкивались.

2. В настоящий момент мы взяли за решение масштабных задач предоставления чрезвычайной помощи, восстановления нашего жизненного уклада и систем жизнеобеспечения и отстройки заново своей страны. Это поистине гигантские задачи. По уже подтвержденным данным, 82 человека погибли и еще 26 числятся пропавшими без вести. Мы были вынуждены полностью эвакуировать население 13 островов. Более 15 000 человек остались без крыши над головой, многие люди испытывают нехватку продуктов питания и воды. Отрасль туризма и рыболовецкая промышленность в нашей стране парализованы. Девятнадцать из 87 курортов пришлось закрыть. Их потребуется коренным образом перестраивать, с тем чтобы они снова могли принять отдыхающих. Многие острова потеряли свои рыболовецкие суда, лишившись тем самым основного источника средств к существованию. Общая сумма ущерба, по оценкам, превышает 1 млрд. долл. США. Сосредоточив в настоящее время внимание на чрезвычайной помощи и восстановлении, мы пока не имели возможности оценить последствия этой катастрофы для нашей уязвимой окружающей среды. Вместе с тем картина вырисовывается зловещая. Растительный покров наших островов постепенно умирает в результате наводнения и проникновения соленой воды в подземные воды. Потеря растительности еще больше усугубит экологическую уязвимость наших мелких островов. Еще более существенным является то, что, по мнению ученых, для того чтобы подземные резервуары пресной воды на наших малых островах восстановились за счет дождей, а эта вода стала пригодной для питья, возможно, потребуется несколько лет.

3. Бедствие цунами дает нам возможность задуматься над уязвимостью малых островных государств и других низменных прибрежных районов. Это также подходящий момент для принятия важных решений в целях предупреждения подобных катастроф или сведения к минимуму ущерба, наносимого стихийными бедствиями в будущем. 26 декабря волны цунами отступили в пределах нескольких часов. Волны же наводнения, вызванного повышением уровня моря под воздействием глобального потепления, уже не отступят. В этом случае ущерб будет невыразимым и все мы превратимся в экологических беженцев.

4. Киотский протокол вступит в силу 16 февраля 2005 года, что позволит нам активизировать сотрудничество в экологической области и достичь целей, поставленных в области сокращения выбросов парниковых газов. Нам необходимо делать больше в плане защиты окружающей среды нашей планеты. Одно-го лишь Киотского протокола для решения проблем, которые сулит нашим странам мрачное экологическое будущее, недостаточно.
5. Бедствие цунами сплотило весь мир так, как это не происходило уже давно. Это единство следует использовать в целях создания механизмов для решения проблем экологических катастроф будущего. Данное бедствие показало также, что экологические катастрофы не останавливаются у национальных границ и что они причиняют более серьезный ущерб малым островным государствам. От цунами пострадали 13 стран на двух континентах, в разгуле стихии потеряли своих граждан и ряд других стран.
6. Давайте сейчас, когда весь мир скорбит, активнее возьмемся за формирование глобальных партнерских отношений в решении проблем нашей общей окружающей среды. Я желаю Международному совещанию успеха и надеюсь, что в результате обзора Программы действий будут выработаны наметки планов для решения проблем и удовлетворения потребностей малых островных государств в XXI веке.